

約束の絆

「境界の彼方」の挿入歌

a. 手のひらに掴んだ約束は
永遠に消えないだからもの
いつか見上げた空の彼方に
僕らの明日へと導く Future Star

在手心紧握的约定
是永远不会消失的宝物
曾几何时仰望天空的彼方
是那指引我们迈向明天的未来之星

君と共に流した涙
まるで夜を駆ける流星で
願い事が叶うのならば
ひとつ大事なモノを守るよ
奇跡は偶然じゃない
努力の結晶で
どんな暗闇にも
美しい夢はあるよ

和你一起流过的眼泪
宛如划破夜空的流星
若是心愿得以实现
便要守护那最宝贵的事物
奇迹并非偶然
那是努力的成果
不管与何等黑暗之中
也会有美梦相伴

b. もっと前へ進もう
諦めないころ
君とならば頑張れる
無駄なことはないよ
上を向いて笑おう
一度きりの時間だから
忘れないよ笑顔
どんなつらい道も
いつも君がそばにいる
辿り着いた先に
何が待っていようと
明日を照らす絆は Future Star

继续向前迈进
永不言败的决心
若是与你一起便能坚持不懈
不会是徒劳
向着天空欢笑
因为时光永逝不停
无法忘记的笑容
不管前路多么艰辛
都有你相伴
跨越万难的前方
有什么在等待着我们
照亮明天的羁绊便是未来之星

くじけそうなひとりの夜は^{よる}
いつも君の笑顔^{きみ えがお おも}を思うの
なぜか胸が熱^{むね あつ}くなるから
少し前^{すこ まえ む ある}を向いて歩けるよ

在遇到挫折一个人的夜晚里
一直想着你的笑容
不知为何胸口变得炽热
稍微向前方迈出一步

仲間^{なか ま}はかけがえのない
僕^{ぼく}らの青春^{せいしゅん}
二度^{に ど もど}と戻れないから
大切な歌^{たいせつ うた}があった

伙伴无可替代
而我们的青春
不会再复还
所以让我们唱响青春之歌吧

ずっと前^{まえ}へ進^{すす}もう
光^{ひかり}の果てまでも^は
君^{きみ}とならば越^こえられる
怖^{こわ}くなんかないよ
だから強^{つよ}く笑^{わら}おう
涙^{なみだぬぐ}拭^{ぬぐ}うおまじない
迷^{まよ}わないで行^いくよ
長^{なが}く険^{けわ}しい道^{みち}も
いつも君^{きみ}がそばにいる
どんな悲^{かな}しい今日^{きょう}も
どんな苦^{くる}しい今日^{きょう}も
明日^{あす}はきっと輝^{かがや}く Destiny

继续向前迈进
纵使到达光芒的尽头
与你一起定能超越
已经没什么好怕的了
所以要坚强的微笑
拭去泪水的咒语
无所迷茫地前进吧
哪怕长路多曲折
时刻都有你相伴
不管多么悲伤的今天
还是多么痛苦的今天
明天定是那闪耀不已的未来

b. もっと前^{まえ}へ進^{すす}もう …

a. 手^てのひらに掴^{つか}んだ約^{やく}束^{そく}は …

約束の絆

「境界の彼方」の挿入歌 そうにゆう か

a. てのひらにつかんだやくそくは
手 掴 約束

在手心紧握的约定

えいえんにきえないたからもの
永遠 消

是永远不会消失的宝物

いつかみあげたそらのかなたに
見上 空 彼方

曾几何时仰望天空的彼方

ぼくらのあすへとみちびく Future Star
僕 明日 導

是那指引我们迈向明天的未来之星

きみとともにながしたなみだ
君 共 流 涙

和你一起流过的眼泪

まるでよるをかけるりゅうせいで
夜 駆 流星

宛如划破夜空的流星

ねがいごとが はなうのならば
願 事 叶

若是心愿得以实现

ひとつ だいじなモノをまもるよ
大 事 守

便要守护那最宝贵的事物

きせきはぐうぜんじゃない
奇跡 偶然

奇迹并非偶然

どりょくのけっしょうで
努力 結 晶

那是努力的成果

どんなくらやみにも
暗 闇

不管与何等黑暗之中

うつくしいゆめはあるよ
美 夢

也会有美梦相伴

b. もっとまえへすすもう
前 進

继续向前迈进

あきらめないころ
諦

永不言败的决心

きみとならばがんばれる
君 頑張

若是与你一起便能坚持不懈

むだなことはないよ
無駄

不会是徒劳

うえをむいてわらおう
上 向 笑

向着天空欢笑

いちどきりのじかんだから
一度 時間

因为时光永逝不停

わすれないよえがお
忘 笑顔

无法忘记的笑容

どんなつらいみちも
道

不管前路多么艰辛

いつも きみ がそばにいる 君	都有你相伴
たどり ついた さき に 辿 着 先	跨越万难的前方
なに が ま っていようと 何 待	有什么在等待着我们
あす を て らす きずな は Future Star 明日 照 絆	照亮明天的羁绊便是未来之星
くじけ そう な ひとりの よる は 夜	在遇到挫折一个人的夜晚里
いつも きみ の えが お を おも う の 君 笑顔 思	一直都想着你的笑容
なぜ か むね が あつ くなる から 胸 熱	不知为何胸口变得炽热
すこ し ま え を む いて あ る ける よ 少 前 向 步	稍微向前方迈出一步
なか ま は かけがえ の ない 仲 間	伙伴无可替代
ぼく ら の せい し ゅ ん 僕 青春	而我们的青春
に ど と も ど れ ない から 二度 戻	不会再复还
たい せ つ な う た が あ っ た 大切 歌	所以让我们唱响青春之歌吧
ず っ と ま え へ す す も う 前 進	继续向前迈进
ひ か り の は て ま で も 光 果	纵使到达光芒的尽头
き み と な ら ば こ え ら れ る 君 越	与你一起定能超越
こ わ く な ん か ない よ 怖	已经没什么好怕的了
だ か ら つ よ く わ ら お う 強 笑	所以要坚强的微笑
な み だ ぬ ぐ う お ま じ ない 涙 拭	拭去泪水的咒语
ま よ わ ない で い く よ 迷 行	无所迷茫地前进吧
な が く け わ し い み ち も 長 険 道	哪怕长路多曲折
いつも きみ がそばにいる 君	时刻都有你相伴

どんな**かな**しい**きょう**も
悲 今日

不管多么悲伤的今天

どんな**くる**しい**きょう**も
苦 今日

还是多么痛苦的今天

あすはきっと**かがやく** Destiny
明日 輝

明天定是那闪耀不已的未来

b. もっと**まえ**へ**すす**もう …
前 進

a. **て**のひらに**つか**んだ**やくそく**は …
手 掴 約束